

Stromag

safety in motion

CS
Periflex[®]

**Gelenkwellen -
Vorschaltkupplung**

höhere
Stoßbelastung

higher shock load



Periflex[®]
cardan shaft coupling

Katalog Nr. D 810

Catalogue No. D 810

Alle Angaben über Stromag Periflex® CS - Kupplungen in Druckschriften älteren Datums sind mit Erscheinen dieser Druckschrift nur noch bedingt gültig.
Maß - und Konstruktionsänderungen behalten wir uns vor.

This catalogue for Stromag Periflex® CS couplings cancels and replaces all former editions.

We reserve the right to modify the dimensions and constructions.

Stromag - Produkte entsprechen dem Qualitätsstandard nach DIN ISO 9001.

Stromag products comply with the Quality Standard to DIN ISO 9001.

Inhalt	Seite	Content	Page
Das Periflex® CS Konzept	2	Series Periflex® CS	2
Einsatzgebiete, Hinweise für den Konstrukteur, Durchdrehsicherung, Hinweise zur Auswahl der Kupplungsgröße	3 - 4	Type of application, Hints for the designer, Emergency operation device, Hints for selection of the coupling	3 - 4
Montagehinweise und Lieferumfang Lagerung von gummielastischen Elementen	5	Mounting hints and Delivery extent Storing of rubber flexible elements	5
Kennwerte	6 - 7	Characteristics	6 - 7
Leistungstabelle	8	Output table	8
Baureihen	9 - 16	Series	9 - 16
Umrechnungsfaktoren	17	Conversion Factors	17
Fragebogen	18	Questionnaire to allow the determination of flexible couplings	18

Das Periflex® CS Konzept

Die Periflex® CS Kupplungen sind hochelastische Gummikupplungen mit linearer Federkennlinie, zum Anschluss einer Gelenkwelle direkt an einen dieselmotorischen Antrieb.

Die Baureihe erstreckt sich über den Drehmomentbereich von 480 Nm bis 14800 Nm. Die motorseitigen Anschlußmaße schließen im Wesentlichen an die SAE - Norm J620 bzw. DIN 6281 an.

Die Gelenkwellenseite ist in unterschiedlichen metrischen Größen lieferbar, auf Anfrage auch für Spicer - , Mechanics - oder kreuzverzahnte Anschlüsse.

Die Periflex® CS Kupplung ist die Kombination eines Ringelementes aus gummielastischem Material mit einer Lagerung zur sicheren Aufnahme der Reaktionskräfte einer angeschlossenen Gelenkwelle. Das Ringelement ist ausschließlich drehnachgiebig. Die Lagerung besteht aus einem Axial - und einem Radial - Gleitlager aus verschleißfestem wartungsfreien Verbundwerkstoff.

Für jede Periflex® CS Baugröße stehen unterschiedliche Gummiqualitäten und Drehfedersteifen zur Verfügung. Dadurch ist eine exakte Abstimmung auf drehschwingungsgefährdete Antriebe möglich.

The Periflex® CS design

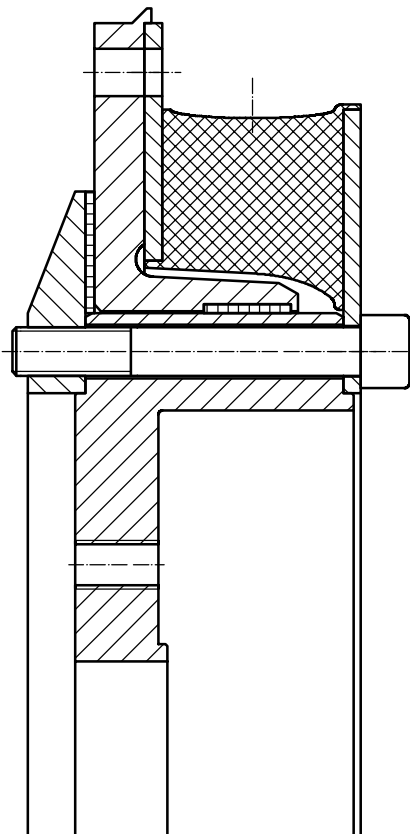
The couplings Periflex® CS are highly - flexible rubber couplings with linear characteristic, for connection to a cardan shaft directly mounted to a diesel engine drive.

The torque range of this series is 480 Nm to 14800 Nm. The connection dimensions on engine side mainly comply with the SAE standard J620 or DIN 6281.

The cardan shaft side is available in various metric sizes; on request also for Spicer, Mechanics or cross - toothed connections.

The coupling Periflex® CS combines a ring element of rubber - flexible material and a bearing for safe receipt of the reaction forces of a connected cardan shaft. The bearing consists of an axial and a radial sliding bearing made of wear - resistant and maintenance - free compound.

For each size Periflex® CS, various rubber qualities and torsional stiffnesses are available thus allowing the exact adaptation to drives subject to torsional vibration.



DD - 880008

Einsatzgebiete

Die Periflex® CS Kupplung ist konzipiert für den Einsatz an Kolbenmaschinen zum direkten Anschluß einer Gelenkwelle. Das Ringelement kann direkt an das Schwungrad eines Motors angeschraubt werden. Die Gelenkwelle wird an die B - Seite der Kupplung angeflanscht. Beugewinkel der Gelenkwelle bis zu 5° können allgemein zugelassen werden, größere Winkel auf Anfrage.

Hinweise für den Konstrukteur

Die Metallteile der Periflex® CS Kupplung sind aus Stahl. Das Ringelement wird aus Naturkautschuk (NR) in verschiedenen Drehfedersteifen hergestellt.

Die Periflex® CS Kupplung ist im Temperaturbereich von - 50°C bis +80°C einsetzbar. Das elastische Element kann infolge Dämpfungsarbeit gegenüber der Umgebungstemperatur höhere Temperaturen erreichen. Bei Verkleidung der Kupplung mit einer Schutz - oder Abdeckhaube muß dieses berücksichtigt oder für ausreichende Belüftung und Wärmeabfuhr gesorgt werden.

Die Periflex® CS Kupplung ist mit Abnahme nach EN 10204 gemäß den Vorschriften der Klassifikationsgesellschaften lieferbar.

Durchdrehsicherung

Die Periflex® CS Kupplung ist mit einer Durchdrehsicherung lieferbar. Bei Bruch der elastischen Elemente ist eine drehstarre und spielbehaftete Verbindung der An - und Abtriebsseite durch ineinandergreifende Klauen realisiert. Ein zeitlich eingeschränkter Notbetrieb mit begrenztem Drehmoment ist möglich.

Type of application

The Periflex® CS coupling is designed for application with piston engines for direct connection to a cardan shaft. The ring element can be connected directly to the flywheel of an engine. The cardan shaft is flanged to the B - side of the coupling. Deflection angles of the cardan shaft up to 5° are admissible, larger angles on request.

Hints for the designer

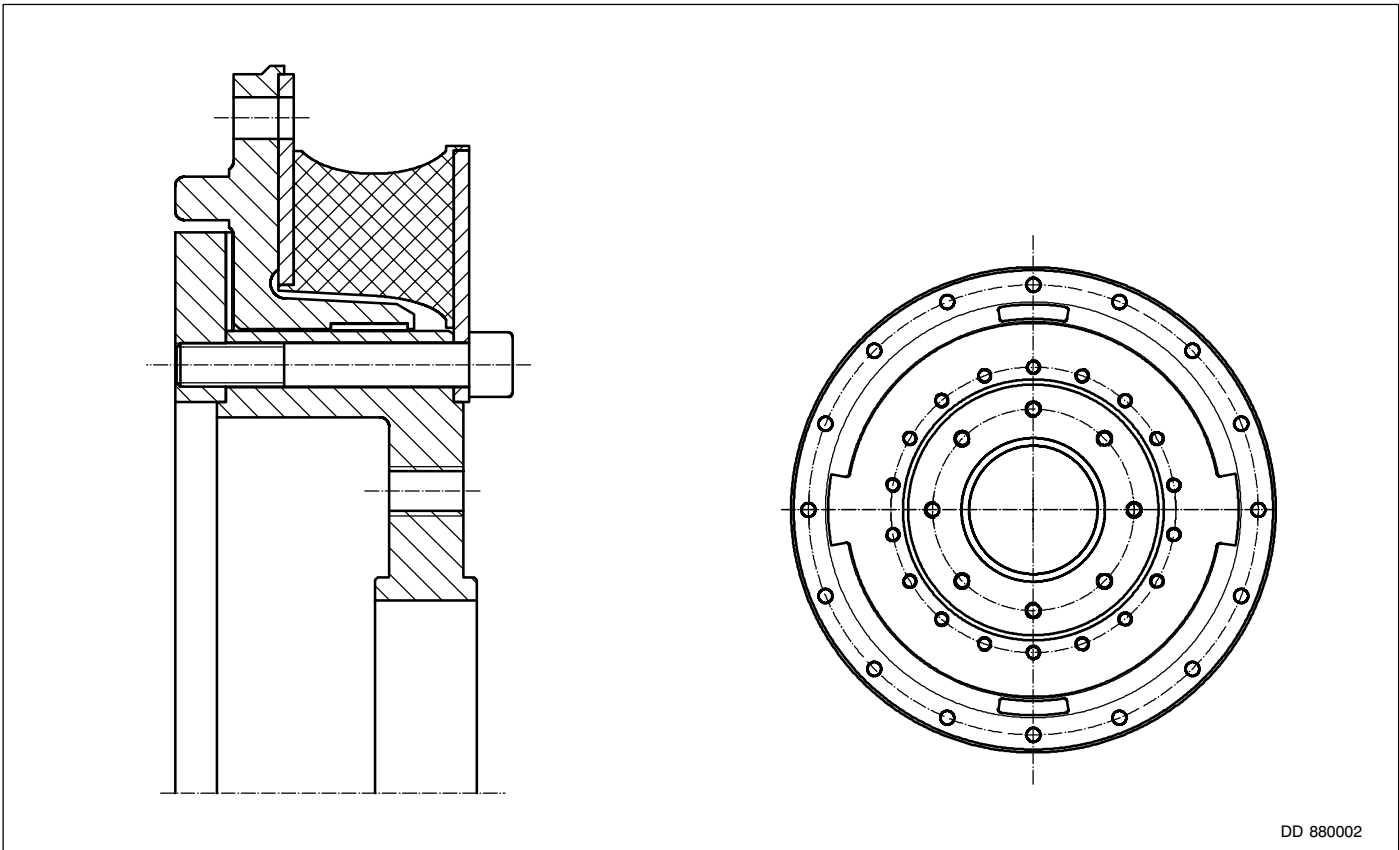
The metal parts of the coupling Periflex® CS are made of steel. The ring element is made of natural rubber (NR) in various torsional stiffnesses.

The coupling Periflex® CS can be used within a temperature range from - 50°C to +80°C. Due to the damping work, the flexible element can reach higher temperatures than the ambient temperature. When casing the coupling by a protective or covering cap, this has to be taken into consideration or a sufficient aeration and heat dissipation has to be assured.

The Periflex® CS coupling can be supplied with approval to EN 10204 as per the regulations of the classification societies.

Emergency operation device

The Periflex® CS coupling can be supplied with an emergency operation device (i.e. safety device against spinning). With rupture of the flexible elements, a torsionally stiff connection with free play between the input and output sides is achieved by meshing claws. A time - limited emergency operation with limited torque is possible.



Hinweise zur Auswahl der Kupplungsgröße

Für Periflex® CS Kupplungen liegen die statischen und dynamischen Kennwerte vor. Mit ihrer Hilfe ist es möglich, die geeignete Kupplungsgröße für den vorliegenden Antriebsfall auszuwählen. Maßgebend dafür sind die Belastungen aus übertragener Leistung und Drehschwingungsbelastungen. Für stationäre Betriebszustände sind T_{KN} , T_{KW} und P_{KV} , für instationäre Betriebszustände sind die T_{Kmax} - Werte heranzuziehen. Unterstützung bei der Auslegung, insbesondere der Drehschwingungsberechnung, ist durch die Fachabteilungen der Stromag AG möglich. Dazu bitten wir, den Fragebogen am Ende des Kataloges zu kopieren und uns ausgefüllt zuzusenden.

Elastische Kupplungen stellen in der Regel die sicherheitstechnische Sollbruchstelle eines Antriebsstranges dar.

Überlastungen des Antriebsstranges führen deshalb in aller Regel zu einem Versagen der elastischen Kupplungselemente. Dieses Verhalten ist gewollt und schützt die Gesamtanlage vor unvorhergesehenen Beschädigungen. Folgeschäden, die aus dieser Sicherheitsfunktion der Kupplung resultieren, sind vom Anlagenkonstrukteur im voraus zu berücksichtigen und durch geeignete Maßnahmen zu überwachen bzw. zu verhindern.

Hints for selection of the coupling size

For Periflex® CS couplings the static and dynamic characteristics are known. On the basis of these characteristics it is possible to select the suitable coupling size for the actual application. The decisive factors are the transmitted power and the torsional vibration charges. For stationary system conditions use T_{KN} , T_{KW} and P_{KV} ; for nonstationary system conditions use T_{Kmax} .

The technical departments of Stromag AG are pleased to assist with the selection of the coupling, in particular by a torsional vibration calculation. To that effect, please copy the questionnaire given in this catalogue, complete and return it to us.

Normally the flexible couplings present the predetermined breaking point of a drive line.

Overloading of the drive line normally results in the failure of the flexible coupling elements. This behaviour is intended and protects the entire system against unexpected damage. Consequential damage resulting from this safety function of the coupling has to be taken into consideration in advance by the system designer and has to be monitored or prevented resp. by suitable measures.

Montagehinweise und Lieferumfang

Die Stromag - Periflex® CS Kupplung kann mit ihrem Ringelement (1) über das Flanschlager (2) direkt an das Schwungrad eines Motors angeschraubt werden. Das Drehmoment wird über das Ringelement (1) auf den Kardanflansch (3) übertragen. Hier kann die Gelenkwelle einer Arbeitsmaschine, eines Getriebes o. ä. angeschlossen werden.

Der Kardanflansch (3) wird mit dem Ringelement (1) und der Druckplatte (4) mittels Zylinderschrauben (10) verbunden. Die verschraubten Teile sind mittels Radiallager (6) und Axiallager (5) gegenüber dem Flanschlager (2) drehbar gelagert.

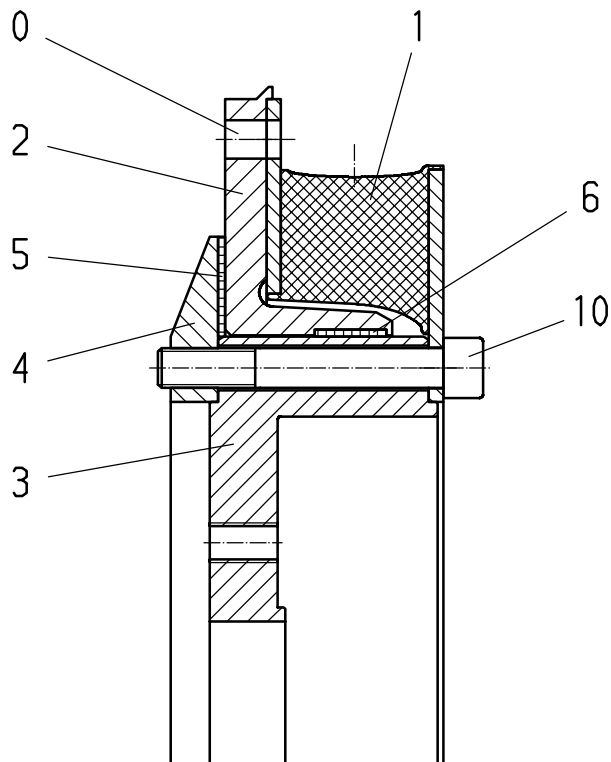
Mounting hints and delivery extent

The Stromag coupling Periflex® CS can be screwed directly to the flywheel of the engine by means of its ring element (1) through the flange bearing (2). The torque is transmitted to the cardan flange (3) through the ring element (1). Here a cardan shaft of a machine, a gear or similar can be connected.

The cardan flange (3) is connected to the ring element (1) and the pressure plate (4) by means of cyl. screws (10). The screwed parts are bearing supported rotatably over against the flange bearing (2) by means of the radial bearing (6) and the axial bearing (5).

Zum Lieferumfang einer Stromag Periflex® CS Kupplung in Standardausführung gehören:
The delivery extent of the Stromag Periflex® CS coupling in standard execution comprises:

- 1 = Ringelement / Ring element
- 2 = Flanschlager / Flange bearing
- 3 = Kardanflansch / Cardan flange
- 4 = Druckplatte / Pressure plate
- 5 = Axiallager / Axial Bearing
- 6 = Radiallager / Radial bearing
- 10 = Schrauben / Screws



DD 880009

Lagerung von gummielastischen Elementen

Bei einer geeigneten Lagerung behalten gummielastische Elemente ihre Eigenschaft über mehrere Jahre unverändert bei. Wesentlich ist, die gelagerten Teile vor Sauerstoff, Ozon, Licht, Wärme, Feuchtigkeit und Lösungsmitteln zu schützen.

Die Lagertemperatur sollte +10°C nicht unter - und +25°C nicht überschreiten. Alle Lichtquellen mit ultraviolettem Licht sind schädlich und zu vermeiden. Ozonerzeugende Einrichtungen, wie z.B. Lichtquellen und Elektromotoren, sind vom Lagerort fernzuhalten.

Die relative Luftfeuchtigkeit sollte 65% nicht überschreiten. Lösungsmittel, Kraftstoffe, Schmierstoffe, Chemikalien, Säuren, Desinfektionsmittel u. ä. dürfen im Lagerraum nicht aufbewahrt werden.

Weitere Einzelheiten können dem Blatt DIN 7716 entnommen werden.

Storing of rubber flexible elements

When suitably stored, rubber flexible elements maintain their characteristics for several years without change.

It is of great importance to protect the stored parts against oxygen, ozone, heat, light, moisture and solvents.

The temperature in the store should be between +10°C and +25°C. All light sources emitting ultra - violet rays are dangerous and should be avoided. Ozone producing equipment such as lights and electric motors should be kept away from the storage area.

The relative humidity should not exceed 65%.

Solvents, fuels, lubricants, chemicals, acids, disinfectants etc. must not be stored in the same room with the elements.

Further details are given on DIN sheet 7716.

Kennwerte der Periflex® CS Kupplung Characteristics of the Periflex® CS coupling

T_{KN}

Das Nenn Drehmoment der Kupplung kann im gesamten zulässigen Drehzahlbereich dauernd übertragen werden. Es darf vom Nenn Drehmoment T_N der Anlage nicht überschritten werden.

$$T_{KN} \geq T_N$$

T_{Kmax1}

Das Maximaldrehmoment T_{Kmax1} der Kupplung kann als Spitzenbelastung ertragen werden und darf von normalen instationären Spitzendrehmomenten T_{max1} der Anlage nicht überschritten werden.

$$T_{Kmax1} \geq T_{max1}$$

Normale instationäre Betriebszustände einer Anlage sind unvermeidbar und treten wiederkehrend auf (z.B.: Start- und Stopvorgänge, Resonanzdurchfahrt, Umschaltvorgänge, Beschleunigungsvorgänge, etc.).

T_{Kmax2}

Das Maximaldrehmoment T_{Kmax2} der Kupplung kann als selten auftretende Spitzenbelastung ertragen werden und darf von abnormalen instationären Spitzendrehmomenten T_{max2} der Anlage nicht überschritten werden.

$$T_{Kmax2} \geq T_{max2}$$

Abnormale instationäre Spitzendrehmomente einer Anlage sind vermeidbar und gehören nicht zum geplanten Betriebsbild (z.B.: Not - Aus, Fehlsynchronisation, Kurzschluß, etc.).

Eine Überlastung der Periflex® CS Kupplung durch abnormale instationäre Spitzendrehmomente T_{max2} der Anlage ist lebensdauerverkürzend und wird in Einzelfällen toleriert.

T_{KW}

Das zulässige Dauerwechsellastmoment gibt die Amplitude der dauernd zulässigen, periodischen Drehmomentschwankung an. Dieses Drehmoment darf einer Grundlast in der Größe von T_{KN} überlagert werden.

Dabei muß zusätzlich die zulässige Dämpfungsleistung P_{KV} überprüft werden.

C_{Tdyn}

Die dynamische Drehfedersteife gibt die Beziehung einer Drehmomentamplitude zur Drehwinkelamplitude während eines Schwingungsvorganges an.

$$C_{Tdyn} = \frac{T_{el}}{\varphi_W}$$

Die Drehmomentamplitude ist einer Vorlast (Kupplungsdrehmoment) überlagert. Bei der Periflex® CS Kupplung ist der C_{Tdyn} - Wert über dem Kupplungsdrehmoment konstant (lineare Kennlinie), verändert sich aber mit der Größe der Amplitude, der Frequenz und der Temperatur des elastischen Elementes. Die Angaben für C_{Tdyn} beziehen sich auf ein Kupplungsdrehmoment von $0,8 \times T_{KN}$, ein Wechsellastmoment von $0,2 \times T_{KN}$, eine Frequenz von 10 Hz, bei betriebswarmer Kupplung mit einer Oberflächentemperatur von ca. 50°C.

T_{KN}

The nominal torque of the coupling can be transmitted continuously over the admissible speed - range. The nominal torque T_N of the installation must not exceed that of the coupling.

$$T_{KN} \geq T_N$$

T_{Kmax1}

The max torque T_{Kmax1} of the coupling can be accepted as peak load; it must not be exceeded by normal non - stationary peak torques T_{max1} of the system.

$$T_{Kmax1} \geq T_{max1}$$

Normal non - stationary operation conditions of a system cannot be avoided and re - occur (e.g. start and stop processes, resonance run, change - over processes, accelerations, etc.).

T_{Kmax2}

The max. torque T_{Kmax2} of the coupling can be accepted as rarely occurring peak load and must not be exceeded by normal non - stationary peak torques T_{max2} of the system.

$$T_{Kmax2} \geq T_{max2}$$

Abnormal non - stationary peak torques of a system can be avoided and do not belong to the intended operation (e.g.: emergency stop, missynchronisation, short - circuit, etc.).

An overloading of the Periflex® CS coupling by abnormal non - stationary peak torques T_{max2} of the system reduces the lifetime and in single cases it is tolerated.

T_{KW}

The permissible continuous alternating torque states the amplitude of the permissible continuous periodic torque variations. This torque may be superimposed upon the basic load equal to T_{KN} .

With torsional vibration stress, the admissible damping output P_{KV} must also be checked.

C_{Tdyn}

The dynamic stiffness mentions the relation of a torque amplitude to the rotary angle amplitude during a vibration process.

$$C_{Tdyn} = \frac{T_{el}}{\varphi_W}$$

The torque amplitude is superimposed to a pre - load (coupling torque). For the Periflex® CS coupling the value C_{Tdyn} is constant over the coupling torque (linear characteristic line). It changes, however, in relation to the amplitude, the frequency and the temperature of the flexible element.

The data for C_{Tdyn} relates to a coupling torque of $0,8 \times T_{KN}$, an alternating torque of $0,2 \times T_{KN}$, a frequency of 10 Hz, with a coupling at working temperature with a surface temperature of approx. 50°C.

ψ

Die verhältnismäßige Dämpfung ist ein Maß für die Fähigkeit der Kupplung, einen Teil der anfallenden Schwingungsenergie in Wärme umzuwandeln.

Die Dämpfung kann mit der Dämpfungsschleife (Hystereseschleife) ermittelt werden.

$$\psi = \frac{W_D}{W_{el}} = \frac{A_D}{A_{el}}$$

Die Fläche A_D ist ein Maß für die Dämpfungsarbeit W_D während eines Schwingungszyklus.

Die Fläche A_{el} stellt die elastische Formänderungsarbeit W_{el} bei einer Belastung dar.

Die Angaben für ψ beziehen sich auf ein Kupplungsdrehmoment von $0,8 \times T_{KN}$, ein Wechseldrehmoment von $0,2 \times T_{KN}$, eine Frequenz von 10 Hz, bei betriebswarmer Kupplung mit einer Oberflächentemperatur von ca. 50°C .

ψ

The proportional damping is a factor for the capacity of a coupling to convert a part of the occurring cyclic energy into heat.

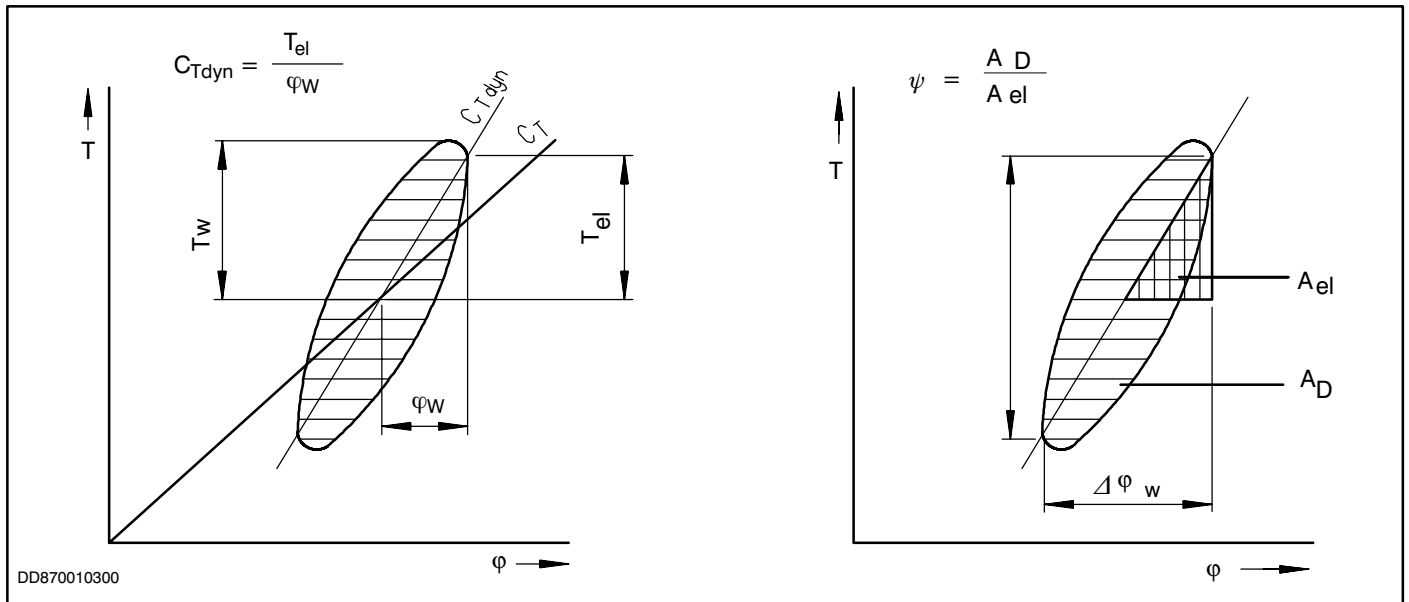
The damping can be determined by the damping loop (hysteresis loop).

$$\psi = \frac{W_D}{W_{el}} = \frac{A_D}{A_{el}}$$

The area A_D is a factor for the damping work W_D during a vibration cycle.

The area A_{el} represents the work done in deflection W_{el} at a given load.

The data for ψ relates to a coupling torque of $0,8 \times T_{KN}$, an alternating torque of $0,2 \times T_{KN}$, a frequency of 10 Hz, with a coupling at working temperature with a surface temperature of approx. 50°C .



PKV

Die zulässige Dämpfungsleistung gibt an, wieviel Dämpfung (Wärme) die Kupplung dauerhaft aufnehmen bzw. abführen kann. Die Summe der Dämpfungsleistung aus jeder Schwingungsordnung (d.h. $\sum P_{Vi}$) muß kleiner sein als die Dämpfungsleistung der Kupplung.

PKV

The admissible damping capacity indicates how much damping (heat) the coupling can permanently absorb resp. dissipate. The sum of the damping power of each vibration order (i.e. $\sum P_{Vi}$) must be less than the damping power capacity of the coupling.

$$P_{Vi} = \frac{\pi}{\sqrt{\left[\left(\frac{2\pi}{\psi}\right)^2 + 1\right]}} \cdot \frac{T_{Wi}^2 \cdot f_i}{C_{Tdyn}}$$

$$P_{KV} \geq \sum_i P_{Vi}$$

Der angegebene P_{KV60} -Wert beschreibt die über eine Dauer von einer Stunde aufnehmbare Dämpfungsleistung. Zur Ermittlung der dauerhaft aufnehmbaren Dämpfungsleistung ($P_{KV\infty}$) ist der P_{KV60} -Wert mit dem Faktor 0,5 zu multiplizieren.

The stated value P_{KV60} describes the damping capacity which can be absorbed over the period of 1 hour. To determine the damping capacity which can be permanently absorbed ($P_{KV\infty}$), the value P_{KV60} has to be multiplied by the factor 0.5.

Leistungstabelle / Output table

Größe / Size	Element	Nenn Drehmoment Nom. torque	Maximaldrehmoment Max. torque		Zul. Wechseldrehmoment Adm. alternating torque	Zul. Drehzahl Adm. speed	Drehfedersteife Torsional stiffness	Verhältnismäßige Dämpfung Relative damping	Zul. Dämpfungsleistung Adm. damping power
			T_{KN} Nm	T_{Kmax1} Nm ¹⁾					
CS 13	131	480	720	1440	120	4350	2,35	0,8	130
	132	560	840	1680	140		3,25	1,0	
	133	800	1200	2400	200		6,75	1,1	
CS 21	211	600	900	1800	150	3650	3,6	0,8	200
	212	700	1050	2100	175		3,9	1,0	
	213	1000	1500	3000	250		5,7	1,1	
CS 22	221	800	1200	2400	200	3650	4,7	0,8	220
	222	940	1400	2800	235		6,2	1,0	
	223	1200	1800	3600	300		9,15	1,1	
CS 31	311	1150	1700	3400	285	3250	6,9	0,8	260
	312	1350	2000	4000	335		7,8	1,0	
	313	1950	2900	5800	485		13,4	1,1	
CS 32	321	1650	2500	5000	415	3250	9,4	0,8	270
	322	1950	2900	5800	485		14,5	1,0	
	323	2350	3500	7000	585		19,7	1,1	
CS 41	412	2550	3800	7600	635	2460	22,1	1,0	430
	413	4000	6000	12000	1000		34,5	1,1	
CS 42	422	3600	5400	10800	900	2460	27,7	1,0	460
	423	5200	7800	15600	1300		39,6	1,1	
CS 43	432	4350	6500	13000	1090	2460	38,7	1,0	480
	433	6650	10000	20000	1670		57,3	1,1	
CS 51	512	6900	10400	20800	1730	2000	72,7	1,0	790
	513	11400	17100	34200	2850		95,7	1,1	
CS 52	522	8550	12800	25600	2140	1800	90,9	1,0	850
	523	14800	22200	44400	3700		127,0	1,1	

1) für periodische kurzzeitige Schwingungen während Start/Stop, Schaltung usw. / for transient repetitive vibrations during start/stop, clutching etc.

2) für selten auftretende Spitzenbelastungen, z.B. Generator - Kurzschluß / for rare occasional peak loads, e.g. short circuits in generators

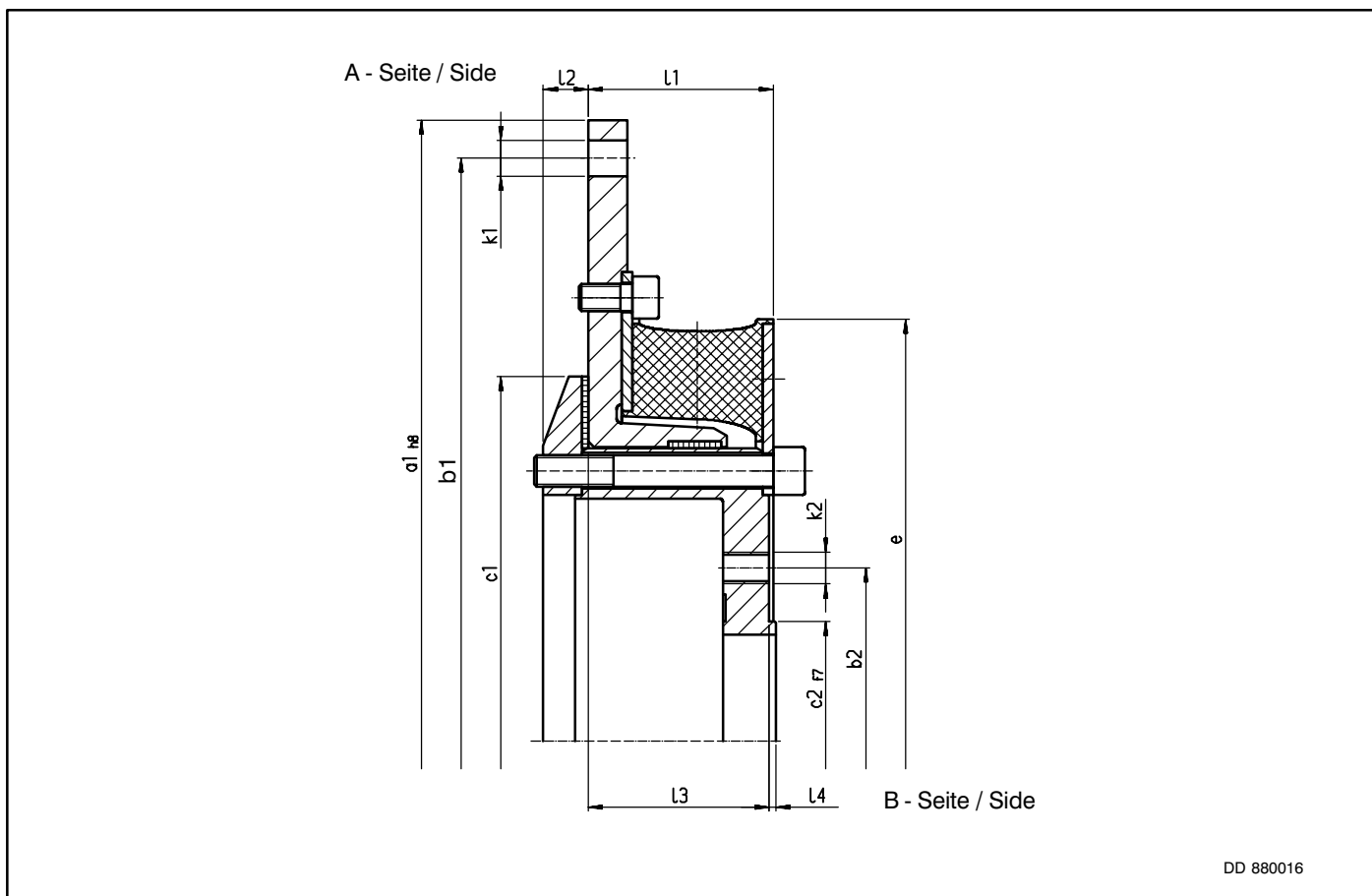
3) bei / at: $TW = 0.2 \cdot T_{KN}$; $T = 0.8 \cdot T_{KN}$; $f = 10$ Hz; $\vartheta = 30^\circ$ C

4) Materialbedingte Toleranzen bis zu $\pm 15\%$ sind möglich / Tolerances until $\pm 15\%$ related to the material are possible

5) Der $P_{KV\ 60}$ - Wert beschreibt die über eine Dauer von 60 Min. aufnehmbare Dämpfungsleistung. Dauerhaft aufnehmbare Dämpfungsleistung $P_{KV\ \infty} = 0.5 \cdot P_{KV\ 60}$
The value $P_{KV\ 60}$ describes the damping capacity to be absorbed over 1 hour. Permanently absorbed damping capacity $P_{KV\ \infty} = 0.5 \cdot P_{KV\ 60}$

6) Die max. zul. Drehzahl ist abhängig vom Außendurchmesser der Kupplung / The adm. max. speed depends of the outer dia. of the coupling

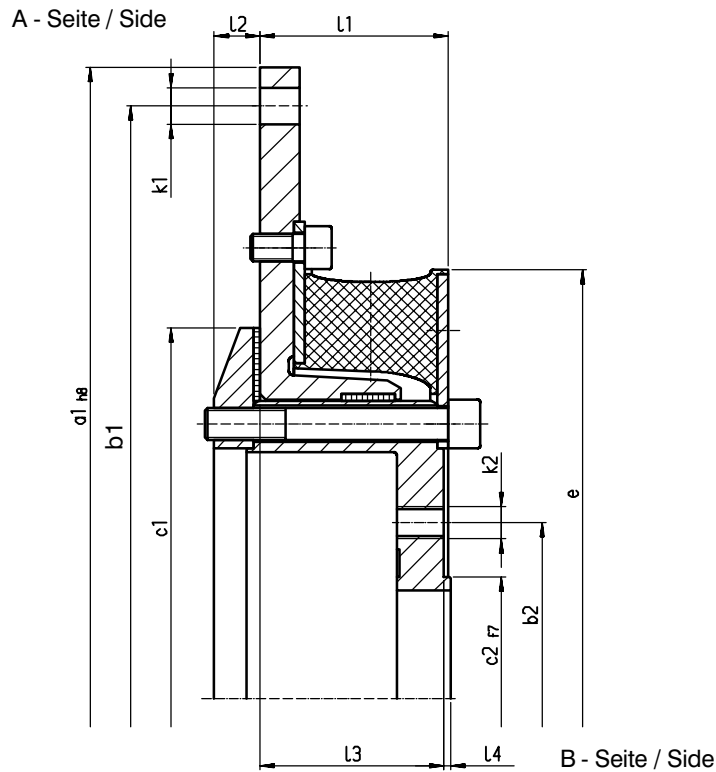
Max. Drehzahl max. speed	SAE	8"	10"	11½"	14"	16"	18"	21"
	min^{-1}		4350	3650	3250	2460	2200	2000



metrischer Gelenkwellenanschluß aussenliegend / metric cardan shaft connection external

Größe / Size		CS 13						CS 21						CS 22					
SAE - Anschluß SAE connection		8"			10"			10"			11½"			10"			11½"		
Kardanflansch Cardan flange		75	90	100	75	90	100	90	100	120	90	100	120	90	100	120	90	100	120
Durchmesser Diameter mm	a ₁	263.5	263.5	263.5	314.4	314.4	314.4	314.4	314.4	314.4	352.4	352.4	352.4	314.4	314.4	314.4	352.4	352.4	352.4
	b ₁	244.5	244.5	244.5	295.3	295.3	295.3	295.3	295.3	295.3	333.4	333.4	333.4	295.3	295.3	295.3	333.4	333.4	333.4
	c ₁	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200
	k ₁	6x11	6x11	6x11	8x11	8x11	8x11	8x11	8x11	8x11	8x11	8x11	8x11	8x11	8x11	8x11	8x11	8x11	8x11
	b ₂	62	74.5	84	62	74.5	84	74.5	84	101.5	74.5	84	101.5	74.5	84	101.5	74.5	84	101.5
	c ₂	42	47	57	42	47	57	47	57	75	47	57	75	47	57	75	47	57	75
Längen Lengths mm	l ₁	61.5	61.5	61.5	61.5	61.5	61.5	61.5	61.5	61.5	61.5	61.5	61.5	61.5	61.5	61.5	61.5	61.5	61.5
	l ₂	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5
	l ₃	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
	l ₄	1.5	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Massenträg.- mom. Mass mom. of inertia kgm ²	J _A - Seite Side	0.059	0.059	0.059	0.110	0.110	0.110	0.122	0.122	0.122	0.178	0.178	0.178	0.123	0.123	0.123	0.180	0.180	0.180
	J _B - Seite Side	0.041	0.041	0.041	0.041	0.041	0.041	0.046	0.046	0.047	0.046	0.046	0.047	0.048	0.048	0.048	0.048	0.048	0.048
Masse/Mass kg		12.9	12.9	12.8	15.3	15.3	15.2	16.2	16.1	16.2	18.2	18.1	18.2	16.4	16.3	16.4	18.4	18.3	18.4

* Bitte beachten Sie die Angaben der Gelenkwellenhersteller / Please note the cardan shaft manufacturer's dimensions

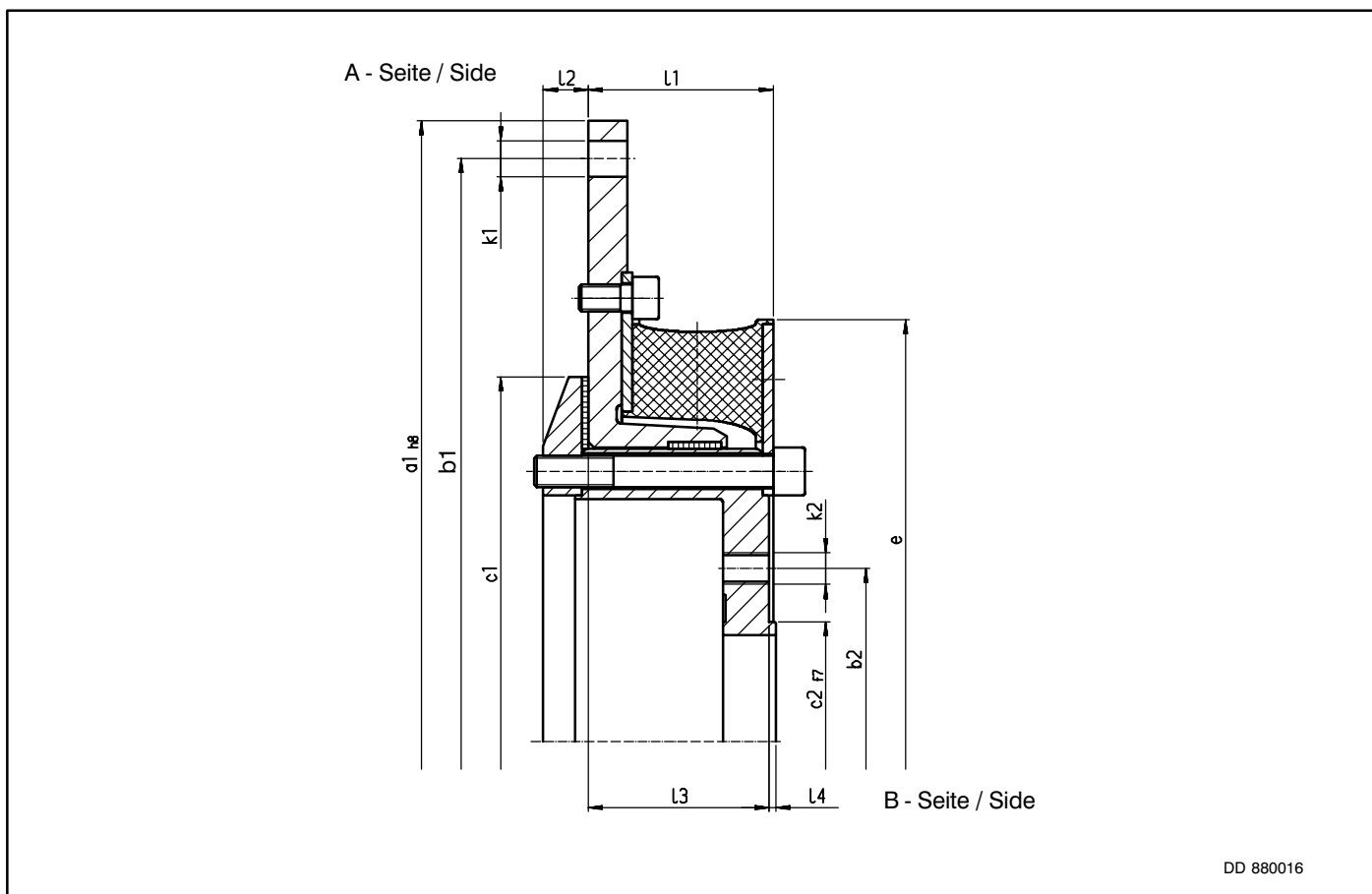


DD 880016

metrischer Gelenkwellenanschluß aussenliegend / metric cardan shaft connection external

Größe / Size		CS 31						CS 32					
SAE - Anschluß SAE connection		11½"			14"			11½"			14"		
Kardanflansch Cardan flange		100	120	150	100	120	150	120	150	180	120	150	180
Durchmesser Diameter mm	a ₁	352.4	352.4	352.4	466.7	466.7	466.7	352.4	352.4	352.4	466.7	466.7	466.7
	b ₁	333.4	333.4	333.4	438.2	438.2	438.2	333.4	333.4	333.4	438.2	438.2	438.2
	c ₁	274	274	274	274	274	274	274	274	274	274	274	274
	k ₁ *	8x11	8x11	8x11	8x13.5	8x13.5	8x13.5	8x11	8x11	8x11	8x13.5	8x13.5	8x13.5
	b ₂	84	101.5	130	84	101.5	130	101.5	130	155.5	101.5	130	155.5
	c ₂	57	75	90	57	75	90	75	90	110	75	90	110
Längen Lengths mm	k ₂ *	6xM8	8xM8	8xM10	6xM8	8xM8	8xM10	8xM8	8xM10	8xM14	8xM8	8xM10	8xM14
	e	314	314	314	314	314	314	317	317	317	317	317	317
Massenträg.- morn. Mass morn. of inertia kgm ²	l ₁	69.5	69.5	69.5	69.5	69.5	69.5	69.5	69.5	69.5	69.5	69.5	69.5
	l ₂	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17
	l ₃	68	68	68	68	68	68	68	68	68	68	68	68
	l ₄	2	2	2.5	2	2	2.5	2	2.5	2.5	2	2.5	2.5
Masse/Mass kg	J _A - Seite Side	0.2	0.2	0.2	0.554	0.554	0.554	0.204	0.204	0.204	0.557	0.557	0.557
	J _B - Seite Side	0.154	0.157	0.159	0.154	0.157	0.159	0.161	0.163	0.167	0.161	0.163	0.167
Masse/Mass kg		23.7	24.1	24.5	31.9	32.3	32.7	24.4	24.8	25.2	32.6	33	33.4

* Bitte beachten Sie die Angaben der Gelenkwellenhersteller / Please note the cardan shaft manufacturer's dimensions

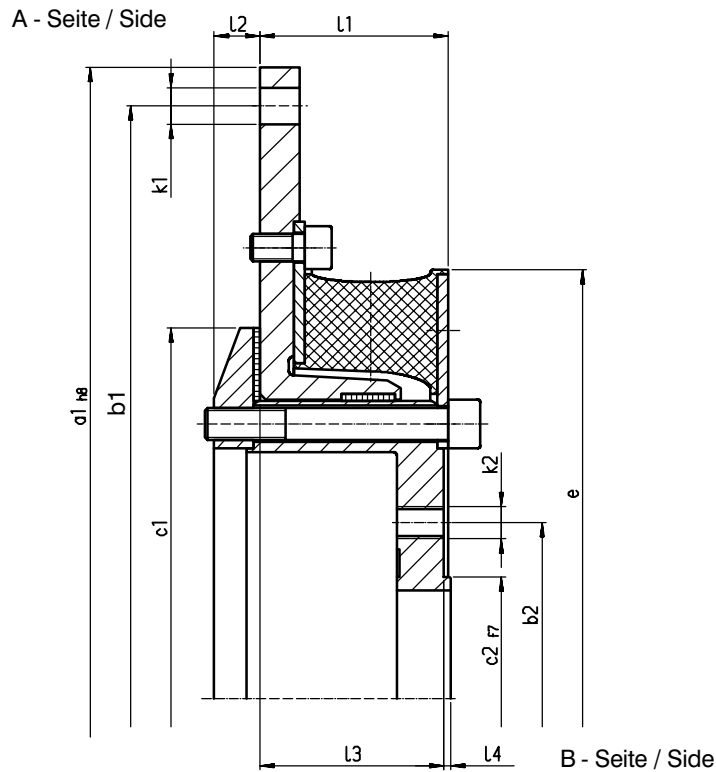


DD 880016

metrischer Gelenkwellenanschluß aussenliegend / metric cardan shaft connection external

Größe / Size		CS 41			CS 42			CS 43								
SAE - Anschluß SAE connection		14"			14"			14"			16"			18"		
Kardanflansch Cardan flange		150	180	225	150	180	225	180	225	250	180	225	250	180	225	250
Durchmesser Diameter mm	a ₁	466.7	466.7	466.7	466.7	466.7	466.7	466.7	466.7	466.7	517.5	517.5	517.5	571.5	571.5	571.5
	b ₁	438.2	438.2	438.2	438.2	438.2	438.2	438.2	438.2	438.2	489	489	489	542.9	542.9	542.9
	c ₁	370	370	370	370	370	370	370	370	370	370	370	370	370	370	370
	k ₁ *	8x13.5	8x13.5	8x13.5	8x13.5	8x13.5	8x13.5	8x13.5	8x13.5	8x13.5	8x13.5	8x13.5	8x13.5	6x17.5	6x17.5	6x17.5
	b ₂	130	155.5	196	130	155.5	196	155.5	196	218	155.5	196	218	155.5	196	218
	c ₂	90	110	140	90	110	140	110	140	140	110	140	140	110	140	140
	k ₂ *	8xM10 8xM12	8xM14 10xM16	8xM16 417	8xM10 8xM12	8xM14 10xM16	8xM16 417	8xM14 10xM16	8xM16 420	8xM18 420	8xM14 10xM16	8xM16 420	8xM18 420	8xM14 10xM16	8xM16 420	8xM18 420
Längen Lengths mm	l ₁	76.5	76.5	76.5	76.5	76.5	76.5	76.5	76.5	76.5	76.5	76.5	76.5	76.5	76.5	76.5
	l ₂	16.5	16.5	16.5	16.5	16.5	16.5	16.5	16.5	16.5	16.5	16.5	16.5	16.5	16.5	16.5
	l ₃	74.5	74.5	74.5	74.5	74.5	74.5	74.5	74.5	74.5	74.5	74.5	74.5	74.5	74.5	74.5
	l ₄	2.5	2.5	4	2.5	2.5	4	2.5	4	5	2.5	4	5	2.5	4	5
Massenträg. - mom. Mass mom. of inertia kgm ²	J _A - Seite Side	0.645	0.645	0.645	0.656	0.656	0.656	0.665	0.665	0.665	0.935	0.935	0.935	1.343	1.343	1.343
	J _B - Seite Side	0.559	0.572	0.57	0.57	0.583	0.581	0.592	0.59	0.597	0.592	0.592	0.592	0.592	0.592	0.592
Masse/Mass kg		45.9	47.3	46.4	46.5	47.9	47	48.3	47.4	48.1	52.5	51.6	52.3	58	57.1	57.8

* Bitte beachten Sie die Angaben der Gelenkwellenhersteller / Please note the cardan shaft manufacturer's dimensions

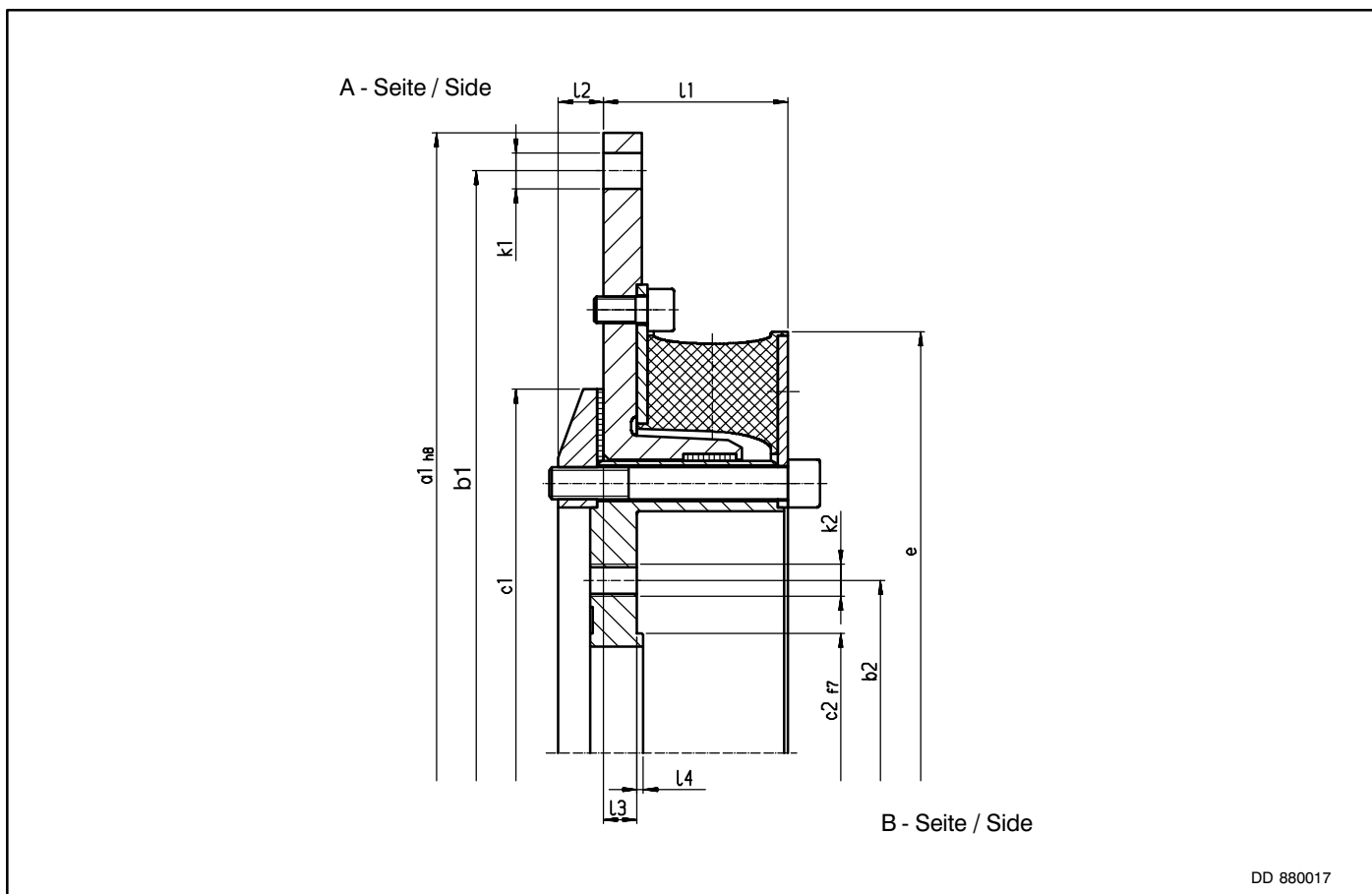


DD 880016

metrischer Gelenkwellenanschluß aussenliegend / metric cardan shaft connection external

Größe / Size		CS 51			CS 52	
SAE - Anschluß SAE connection		18"			21"	
Kardanflansch Cardan flange		225	250	285	250	285
Durchmesser Diameter mm	a ₁	571.5	571.5	571.5	673.1	673.1
	b ₁	542.9	542.9	542.9	641.4	641.4
	c ₁	440	440	440	440	440
	k ₁ *	6x17.5	6x17.5	6x17.5	12x17.5	12x17.5
	b ₂	196	218	245	218	245
	c ₂	140	140	175	140	175
	k ₂ *	8xM16	8xM18	8xM20	8xM18	8xM20
e	520	520	520	525	525	
Längen Lengths mm	l ₁	93	93	93	93	93
	l ₂	21	21	21	21	21
	l ₃	90	90	90	90	90
	l ₄	4	5	5.5	5	5.5
Massenträgheit - mom. Mass mom. of inertia kgm ²	J _A - Seite Side	1.746	1.746	1.746	3.381	3.381
	J _B - Seite Side	1.478	1.519	1.5	1.573	1.554
Masse/Mass kg		83.9	86.2	84.5	104	102.3

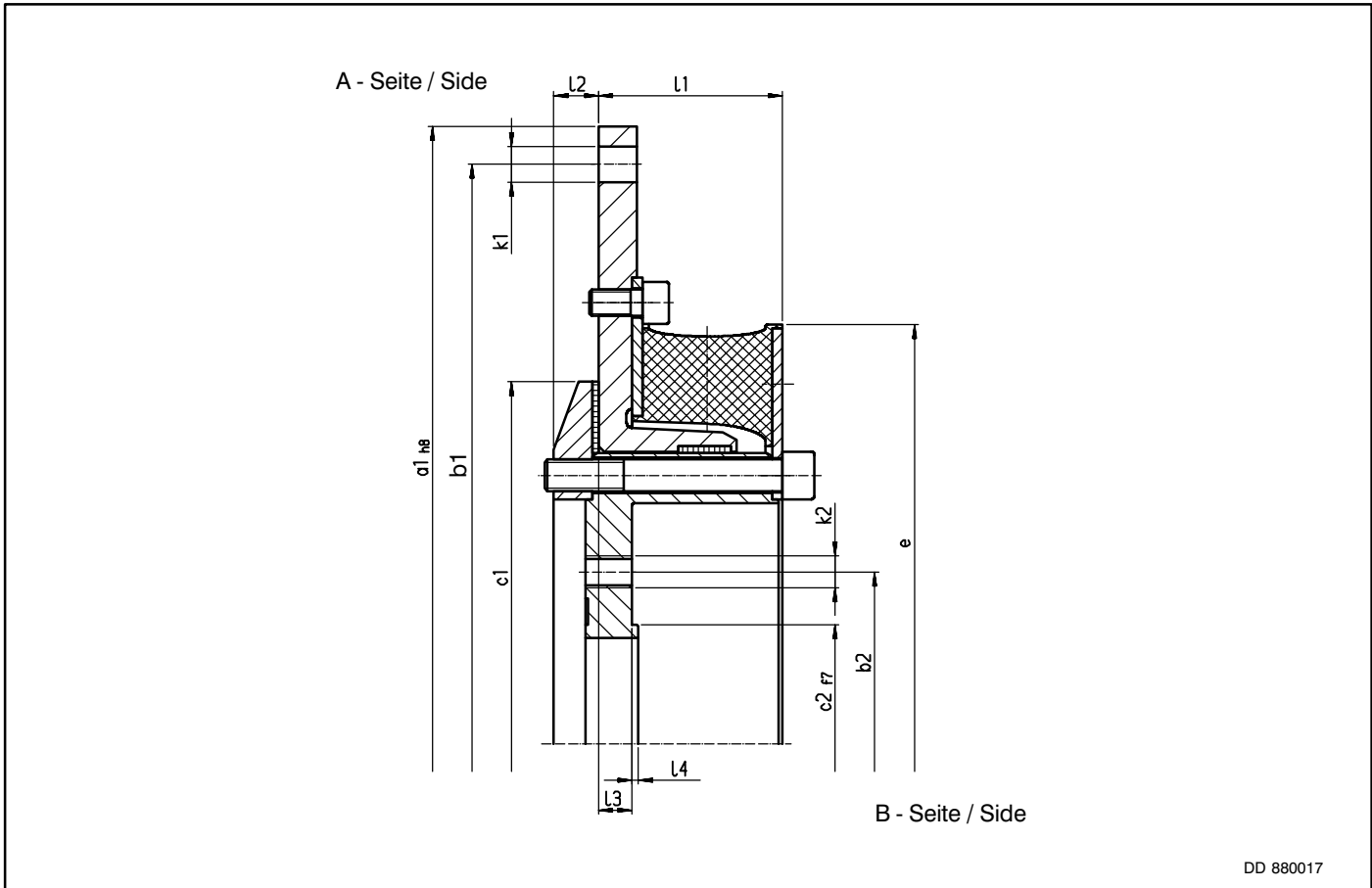
* Bitte beachten Sie die Angaben der Gelenkwellenhersteller / Please note the cardan shaft manufacturer's dimensions



metrischer Gelenkwellenanschluß innenliegend / metric cardan shaft connection internal

Größe / Size		CS 13						CS 21						CS 22					
SAE - Anschluß SAE connection		8"			10"			10"			11½"			10"			11½"		
Kardanflansch Cardan flange		75	90	100	75	90	100	90	100	120	90	100	120	90	100	120	90	100	120
Durchmesser Diameter mm	a ₁	263.5	263.5	263.5	314.4	314.4	314.4	314.4	314.4	314.4	352.4	352.4	352.4	314.4	314.4	314.4	352.4	352.4	352.4
	b ₁	244.5	244.5	244.5	295.3	295.3	295.3	295.3	295.3	295.3	333.4	333.4	333.4	295.3	295.3	295.3	333.4	333.4	333.4
	c ₁	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200
	k ₁	6x11	6x11	6x11	8x11	8x11	8x11	8x11	8x11	8x11	8x11	8x11	8x11	8x11	8x11	8x11	8x11	8x11	8x11
	b ₂	62	74.5	84	62	74.5	84	74.5	84	101.5	74.5	84	101.5	74.5	84	101.5	74.5	84	101.5
	c ₂	42	47	57	42	47	57	47	57	75	47	57	75	47	57	75	47	57	75
Längen Lengths mm	k ₂ *	6xM6	4xM8	6xM8	6xM6	4xM8	6xM8	4xM8	6xM8	8xM8 8xM10	4xM8	6xM8	8xM8 8xM10	4xM8	6xM8	8xM8	4xM8	6xM8	8xM8
	e	228	228	228	228	228	228	250	250	250	250	250	250	254	254	254	254	254	254
	l ₁	61.5	61.5	61.5	61.5	61.5	61.5	61.5	61.5	61.5	61.5	61.5	61.5	61.5	61.5	61.5	61.5	61.5	61.5
	l ₂	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5
	l ₃	10	10	10	10	10	10	10	10	14	10	10	14	10	10	14	10	10	14
	l ₄	1.5	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Massenträg.- mom. Mass mom. of inertia kgm ²	J _A - Seite Side	0.059	0.059	0.059	0.110	0.110	0.110	0.122	0.122	0.122	0.178	0.178	0.178	0.123	0.123	0.123	0.180	0.180	0.180
	J _B - Seite Side	0.041	0.041	0.041	0.041	0.041	0.041	0.046	0.046	0.047	0.046	0.046	0.047	0.048	0.048	0.048	0.048	0.048	0.048
Masse/Mass kg		12.9	12.9	12.8	15.3	15.3	15.2	16.2	16.1	16.2	18.2	18.1	18.2	16.4	16.3	16.4	18.4	18.3	18.4

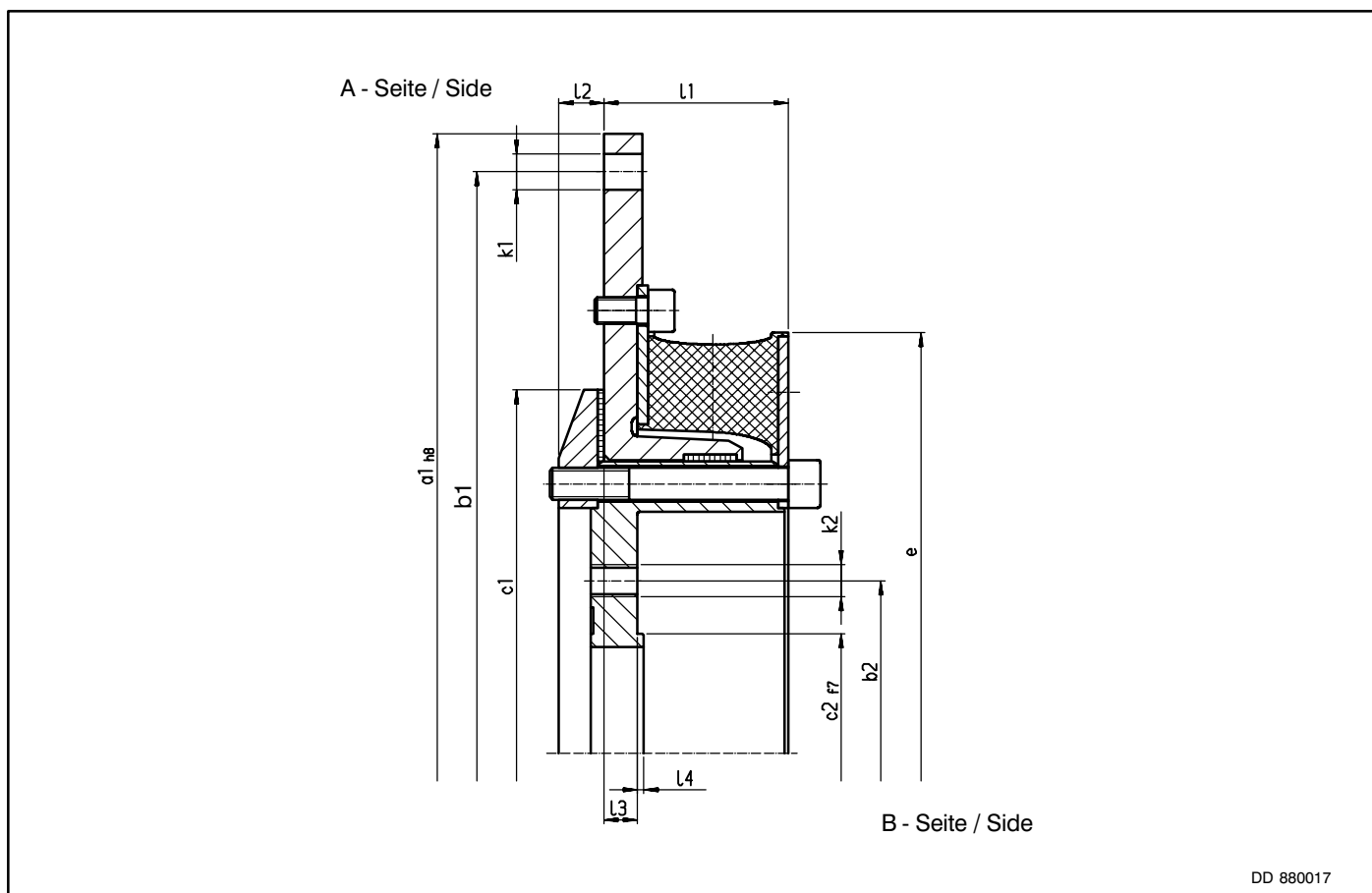
* Bitte beachten Sie die Angaben der Gelenkwellenhersteller / Please note the cardan shaft manufacturer's dimensions



metrischer Gelenkwellenanschluß innenliegend / metric cardan shaft connection internal

Größe / Size		CS 31						CS 32					
SAE - Anschluß SAE connection		11½"			14"			11½"			14"		
Kardanflansch Cardan flange		100	120	150	100	120	150	120	150	180	120	150	180
Durchmesser Diameter mm	a ₁	352.4	352.4	352.4	466.7	466.7	466.7	352.4	352.4	352.4	466.7	466.7	466.7
	b ₁	333.4	333.4	333.4	438.2	438.2	438.2	333.4	333.4	333.4	438.2	438.2	438.2
	c ₁	274	274	274	274	274	274	274	274	274	274	274	274
	k ₁ *	8x11	8x11	8x11	8x13.5	8x13.5	8x13.5	8x11	8x11	8x11	8x13.5	8x13.5	8x13.5
	b ₂	84	101.5	130	84	101.5	130	101.5	130	155.5	101.5	130	155.5
	c ₂	57	75	90	57	75	90	75	90	110	75	90	110
Längen Lengths mm	k ₂ *	6xM8	8xM8	8xM10	6xM8	8xM8	8xM10	8xM8	8xM10	8xM14	8xM8	8xM10	8xM14
	e	314	314	314	314	314	314	317	317	317	317	317	317
Massenträg.- morn. Mass morn. of inertia kgm ²	l ₁	69.5	69.5	69.5	69.5	69.5	69.5	69.5	69.5	69.5	69.5	69.5	69.5
	l ₂	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17
	l ₃	6.5	9.5	12.5	6.5	9.5	12.5	9.5	12.5	18.5	9.5	12.5	18.5
	l ₄	2	2	2.5	2	2	2.5	2	2.5	2.5	2	2.5	2.5
Masse/Mass kg	J _A - Seite Side	0.2	0.2	0.2	0.554	0.554	0.554	0.204	0.204	0.204	0.557	0.557	0.557
	J _B - Seite Side	0.154	0.157	0.159	0.154	0.157	0.159	0.161	0.163	0.167	0.161	0.163	0.167
Masse/Mass kg		23.7	24.1	24.5	31.9	32.3	32.7	24.4	24.8	25.2	32.6	33	33.4

* Bitte beachten Sie die Angaben der Gelenkwellenhersteller / Please note the cardan shaft manufacturer's dimensions

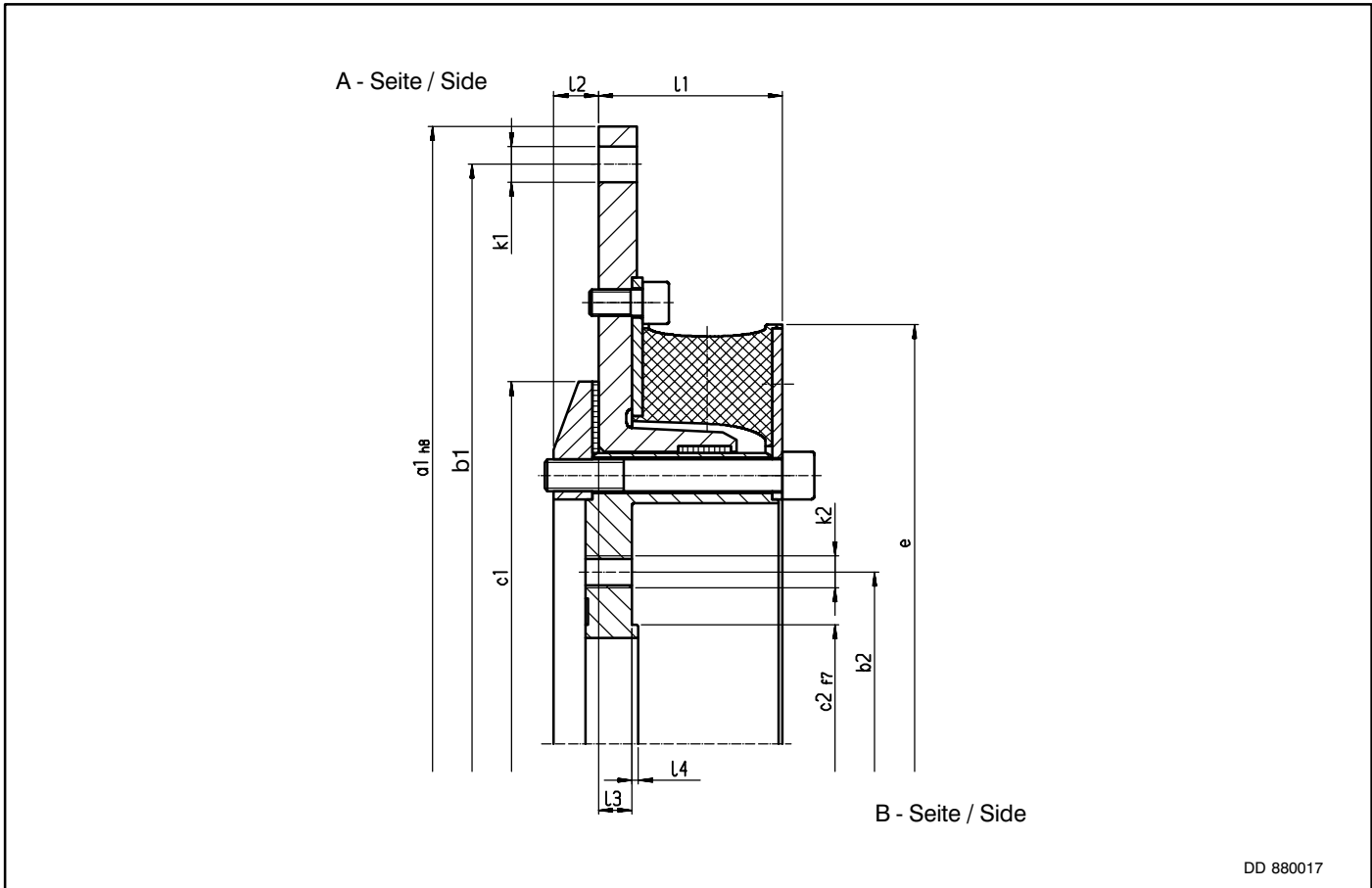


DD 880017

metrischer Gelenkwellenanschluß innenliegend / metric cardan shaft connection internal

Größe / Size		CS 41			CS 42			CS 43					
SAE - Anschluß SAE connection		14"			14"			14"		16"		18"	
Kardanflansch Cardan flange		150	180	225	150	180	225	180	225	180	225	180	225
Durchmesser Diameter mm	a ₁	466.7	466.7	466.7	466.7	466.7	466.7	466.7	466.7	517.5	517.5	571.5	571.5
	b ₁	438.2	438.2	438.2	438.2	438.2	438.2	438.2	438.2	489	489	542.9	542.9
	c ₁	370	370	370	370	370	370	370	370	370	370	370	370
	k ₁ *	8x13.5	8x13.5	8x13.5	8x13.5	8x13.5	8x13.5	8x13.5	8x13.5	8x13.5	8x13.5	6x17.5	6x17.5
	b ₂	130	155.5	196	130	155.5	196	155.5	196	155.5	196	155.5	196
	c ₂	90	110	140	90	110	140	110	140	110	140	110	140
	k ₂ *	8xM10	8xM14	8xM16	8xM10	8xM14	8xM16	8xM14	8xM16	8xM14	8xM16	8xM14	8xM16
	e	8xM12	10xM16		8xM12	10xM16		10xM16		10xM16		10xM16	
Längen Lengths mm	l ₁	76.5	76.5	76.5	76.5	76.5	76.5	76.5	76.5	76.5	76.5	76.5	76.5
	l ₂	16.5	16.5	16.5	16.5	16.5	16.5	16.5	16.5	16.5	16.5	16.5	16.5
	l ₃	12.5	18.5	18.5	12.5	18.5	18.5	18.5	18.5	18.5	18.5	18.5	18.5
	l ₄	2.5	2.5	4	2.5	2.5	4	2.5	4	2.5	4	2.5	4
	Massenträg.- m. mom. Mass mom. of inertia kgm ²	J _A - Seite Side	0.645	0.645	0.645	0.656	0.656	0.656	0.665	0.665	0.935	0.935	1.343
J _B - Seite Side	0.559	0.572	0.57	0.57	0.583	0.581	0.592	0.59	0.592	0.592	0.592	0.592	
Masse/Mass kg		45.9	47.3	46.4	46.5	47.9	47	48.3	47.4	52.5	51.6	58	57.1

* Bitte beachten Sie die Angaben der Gelenkwellenhersteller / Please note the cardan shaft manufacturer's dimensions



DD 880017

metrischer Gelenkwellenanschluß innenliegend / metric cardan shaft connection internal

Größe / Size		CS 51			CS 52	
SAE - Anschluß SAE connection		18"			21"	
Kardanflansch Cardan flange		225	250	285	250	285
Durchmesser Diameter mm	a ₁	571.5	571.5	571.5	673.1	673.1
	b ₁	542.9	542.9	542.9	641.4	641.4
	c ₁	440	440	440	440	440
	k ₁ *	6x17.5	6x17.5	6x17.5	12x17.5	12x17.5
	b ₂	196	218	245	218	245
	c ₂	140	140	175	140	175
	k ₂ *	8xM16	8xM18	8xM20	8xM18	8xM20
e	520	520	520	525	525	
Längen Lengths mm	l ₁	93	93	93	93	93
	l ₂	21	21	21	21	21
	l ₃	18.5	21.5	24.5	21.5	24.5
	l ₄	4	5	5.5	5	5.5
Massenträg.- mom. Mass mom. of inertia kgm ²	J _A - Seite Side	1.746	1.746	1.746	3.381	3.381
	J _B - Seite Side	1.478	1.519	1.5	1.573	1.554
Masse/Mass kg		83.9	86.2	84.5	104	102.3

* Bitte beachten Sie die Angaben der Gelenkwellenhersteller / Please note the cardan shaft manufacturer's dimensions

Umrechnungsfaktoren / Conversion Factors

Größe Size	Formel- zeichen Symbol	SI - Einheit SI - Unit	Zeichen Sign	Umrechnungsfaktoren Conversion Formula
Länge / Length	l	Meter	m	1 m = 100 cm = 1000 mm 1 m = 39,4 in = 3,28 ft
ebener Winkel / Flat Angle	$\alpha \beta \gamma$	Radian / Radian	rad	$1 \text{ rad} = \frac{1 \text{ m}}{1 \text{ m}}$ $1 \text{ rad} = \frac{180^\circ}{\pi}$
Masse / Mass	m	Kilogr. / Kilogramme	kg	1 kg = 1000 g 1 kg = 0,0685 lb s ² /ft
Kraft / Force	F	Newton	N	1000 N = 1 kN 1 N = 1 kgm/s ² 1 N = 0,102 kp 1 N = 0,225 lb
Drehmoment / Torque	T	Newtonmeter	Nm	1000 Nm = 1 kNm 1 Nm = 1 J = 1 Ws 1 Nm = 8,85 lb in = 0,738 lb ft
Zeit / Time	t	Sekunde / Second	s	1 min = 60 s 1 h = 60 min 1 d = 24 h
Frequenz / Frequency	f	Hertz	Hz	1 Hz = 1/s
Winkelgeschwindigkeit Angular Speed	ω	Radian/Sekunde Radian/second	rad/s	$1 \frac{\text{rad}}{\text{s}} = \frac{2 \pi}{\text{s}}$
Drehzahl / Rotational Speed	n	Minute	min ⁻¹ / rpm	
Federsteife / Spring Stiffness	C	Newton/Meter	N/m	1 N/m = 1000 N/mm = 1 kN/mm 1 N/m = 0,00571 lb/in
Drehfedersteife / Torsional Stiffness	C _T	Newtonmeter/Radian Newtonmeter/Radian	Nm/rad	1000 Nm/rad = 1 kNm/rad 1 Nm/rad = 0,102 kpm/rad 1 Nm/rad = 8,85 lb in/rad = 0,738 lbft/rad
Arbeit / Work	W	Joule	J	1000 J = 1 kJ 1 J = 1 Nm = 1 Ws 1 J = 0,102 kpm 1 J = 0,000948 Btu
Leistung / Power	P	Watt	W	1000 W = 1 kW 1 W = 1 Nm/s = 1 J/s = 1 VA 1 W = 0,102 kpm/s 1 W = 0,00136 PS 1 W = 0,00134 HP
Massenträgheitsmoment (Massenmoment 2. Grades) Mass - Moment of Inertia (Mass moment 2nd degree)	J	Kilogramm - Meter ² Kilogramme Meter ²	kgm ²	1 kgm ² = 0,102 kpm ² 1 kgm ² = 8,85 lb in s ² = 0,738 lbft s ² = 23,73 lbft ² Bisheriges Schwungmoment: J = 1 kgm ² = GD ² = 4 kpm ²
Temperaturdifferenz Temperature Difference	ϑ	Kelvin	K	1 K = 1 °C (Differenz) 273,15 K = 0 °C 373,15 K = 100 °C 1 K = 1,8 °F (Difference) 273,15 K = 32 °F 373,15 K = 212 °F

Fragebogen zur Auslegung von elastischen Kupplungen
Questionnaire to allow the determination of flexible couplings

Antriebsmaschine / Driving machine		
Motorart (Elektro - , Verbrennungsmotor etc) Motor system (electric motor, combustion engine etc.)		
Motortyp (Fabrikat, Typ) / Motor or engine type (make, type)		
Motoraufstellung (starr, elastisch) / Engine mounting (rigid or resilient)		
Schwungradzentrierdurchmesser / Flywheel centering diameter		(mm)
Nennleistung / Nominal output		(kW)
Nennndrehzahl / Nominal speed		(min ⁻¹ / rpm)
Drehzahlbereich / Speed range		(min ⁻¹ / rpm)
Nennndrehmoment / Nominal torque		(Nm)
Maximaldrehmoment (Kippmoment) / Max. torque (max. breakdown torque)		(Nm)
Massenträgheitsmoment / Mass moment of inertia		(kgm ²)
Zahl der stündlichen Anläufe bzw. Reversierungen Number of starts resp. reversing processes per hour		
Gelenkwelle / Cardan Shaft		
Beugewinkel / Diffraction angle		(°)
Art der Gelenkwellenbeugung / Type of cardan shaft diffraction ("z" oder/or "w")		
Gelenkwellentyp (Hersteller, Größe) / Cardan shaft type (manufacturer, size)		
Länge der Gelenkwelle / Length of cardan shaft		(mm)
Verschiebeverzahnung gleitbeschichtet? ja/nein Shift toothing, gliding coat? yes/no		
Massenträgheitsmoment / Mass moment of inertia		(kgm ²)
Getriebe / Gearbox		
Untersetzung / Reduction		
Massenträgheitsmoment / Mass moment of inertia		(kgm ²)
Abtriebsmaschine / Driven machine		
Art (Generator, Ventilator, Kompressor, Fest - oder Verstellpropeller) System (generator, fan, compressor, fixed - or controllable pitch propeller)		
Haupt - oder Nebenantrieb / Main or auxiliary drive		
Art der Bauweise (freistehend oder angeflanscht) Type of construction (self - supporting or flange - type connected)		
Massenträgheitsmoment / Mass moment of inertia		(kgm ²)
Kupplung / Coupling		
Einsatzstelle im Antriebsstrang (Prinzipskizze beifügen) Assembly site in the driving line (provide a principle sketch)		
Umgebungstemperatur / Ambient temperature		(°C; °K)
Klassifikationsgesellschaft / Classification society		
Schiffstyp / Type of vessel		
Eisklasse / Ice class		

Stromag AG
Hansastraße 120
59425 Unna
Tel.: +49 2303 102-0
Fax: +49 2303 102-201
www.stromag.com
info@stromag.com

Stromag Dessau GmbH

Dipl.-Ing. Dirk Fahlbusch
Dessauer Straße 10, 06844 Dessau
Tel.: +49 340 2190-0
Fax: +49 340 2190-221
vertrieb.dessau@stromag.com

Dipl.-Ing. Uwe Aheimer
Eulenhof 14, 74219 Möckmühl
Tel.: +49 6298 929071
Fax: +49 6298 929072
Mobil: +49 173 2684179
u.ahaimer@stromag.com

Schaltbare Kuppl. & Bremsen

Dipl.-Ing. Alexander Ennulat
Grabenstetterstr. 28
72587 Römerstein-Strohweiler
Tel.: +49 7382 936460
Fax: +49 2303 102-6009
Mobil: +49 172 5354056
a.ennulat@stromag.com

Dipl.-Ing. Ralf Beilke
Hansastraße 120
59425 Unna
Tel.: +49 2303 102-435
Fax: +49 2303 102-6435
Mobil: +49 172 2313057
r.beilke@stromag.com

Stromag WEP GmbH

Dipl.-Ing. Martin Platt
Hansastraße 120
59425 Unna
Tel.: +49 2303 102-507
Fax: +49 2303 102-400
Mobil: +49 173 5992811
m.platt@stromag.com

Dipl.-Wirtsch.-Ing. Werner Höner
Hansastraße 120
59425 Unna
Tel.: +49 2303 102-241
Fax: +49 2303 102-400
Mobil: +49 173 3991584
w.hoener@stromag.com

Industriebremsen

Dipl.-Wirtsch.-Ing. Bernd Kortmann
Hansastraße 120
59425 Unna
Tel.: +49 2303 102-394
Fax: +49 2303 102-255
Mobil: +49 172 2313056
b.kortmann@stromag.com

Ing. Ernst Faulbaum
Hansastraße 120
59425 Unna
Tel.: +49 2303 102-387
Fax: +49 2303 102-255
Mobil: +49 173 5444413
e.faulbaum@stromag.com

Endschalter

Dipl.-Ing. Eberhard Stubbe
Weidenweg 7, 18211 Bargeshagen
Tel.: +49 38203 22123
Fax: +49 38203 22139
Mobil: +49 172 6331676
e.stubbe@stromag.com

Elastische Kupplungen

Ing. Karsten Hinte
Am Barloh 9
31535 Neustadt
Tel.: +49 5032 8017784
Fax: +49 5032 8017785
Mobil: +49 172 5768863
k.hinte@stromag.com

Ing. Hans-Uwe Gesner
Pflisterstraße 4
93189 Reichenbach
Tel.: +49 9464 911520
Fax: +49 2303 1026018
Mobil: +49 173 7101605
u.gesner@stromag.com

Klaas van Dijk
Dijkhuizen 6
NL - 7961 AK, Ruinerwold
Tel.: +31 522 48 00 30
Fax: +49 2303 102 6306
Mobil: +49 172 284 92 92
k.vandijk@stromag.com

Belgien

Stromag Benelux NV

Wolfsakker 8, 9160 Lokeren
Tel.: +32 9 3268130
Fax: +32 9 3268132
infobelgien@stromag.com

Frankreich

Stromag France SAS

Vertrieb:
20, Allée des Erables - Paris Nord II
95911 Roissy CDG Cédex
Tel.: +33 149 903220
Fax: +33 149 890638
sales@stromagfrance.com
Produktion:
Avenue de l'Europe
18150 La Guerche / L'Aubois
Tel.: +33 248 807272
Fax: +33 248 740524

Stromag SAS

Z.I. Edison, 9 rue Jean-Baptiste Dumaire
57204 Sarreguemines Cédex
Tel.: +33 387 952543
Fax: +33 387 954543
sarreguemines@stromag.com
Zusätzlich Repräsentant in:
Algerien, Marokko, Tunesien

Großbritannien

Stromag Ltd.

29, Wellingborough Rd.
Rushden Northants NN10 9YE
Tel.: +44 1933 350407
Fax: +44 1933 358692
stromaguk@stromag.com
Zusätzlich Repräsentant in:
Australien, Bangladesh, China, Indien,
Irland, Hong Kong, Singapur

Italien

Stromag Italia S.p.A.

Via Carducci 133
20093 Cologno Monzese (Mi)
Tel.: +39 02 2540341
Fax: +39 02 2532465
info@stromag.it

Österreich

Stromag Antriebstechnik GmbH

Triester Strasse 14, 2351 Wr. Neudorf
Tel.: +43 2236 23704
Fax: +43 2236 23406
office.wien@stromag.com
Zusätzlich Repräsentant in:
Bosnien, Bulgarien, Griechenland,
Kroatien, Mazedonien, Montenegro,
Rumänien, Serbien, Slovenien,
Türkei, Ungarn, Zypern

Portugal

Sotécnica

Sociedade Electrotécnica, S.A.
Rua do Vale de Pereiro, 8
1250 Lisboa
Tel.: +351 21 9737111
Fax: +351 21 9737003
geral@sotecnica.pt

Russland

Russ. Föderation und ehem. GUS-Staaten

Stromag-Vertretung

OOO "BOLLFILTER Russland"
Daischnij Pr. 2 - 1, Liter "A", Bueero 23N,
St.Petersburg - 198207, Russland
Tel./Fax: +7 812 3646180
Tel.: +7 901 3008961
info@stromag.ru
Kompetenzzentrum
Kompressorwendungen
Dr. Spektor, Boris A.
127018 Moskau, ul. Skladochnaja, 6
Tel./Fax: +7 495 6893002
Tel.: +7 916 6542342
compressor@stromag.ru
Area Sales Manager
Dipl.-Ing. Thomas Ringel
Mobil DEU +49 172 2322654
Mobil RUS +7 921 9831459
t.ringel@stromag.com

Schweiz

Stromag-Vertretung

Grabenstetterstr. 28
72587 Römerstein-Strohweiler
Tel.: +49 7382 936460
Fax: +49 2303 102-6009
Mobil: +49 172 5354056
a.ennulat@stromag.com

Skandinavien

Stromag AB Sverige

Domherrevägen 11
SE-192 55 Sollentuna
Tel.: +46 8 7610650
Fax: +46 8 7610665
info.sweden@stromag.com

Office Danmark

Søvej 26, 9500 Hobro
Tel.: +45 4040 0424
Fax: +47 3129 1095
denmark@stromag.com

Office Suomi

Metsäpellontie 2, 05200 Rajamäki
Tel.: +358 9 4522122
Fax: +358 9 4522112
info.finland@stromag.com

Office Norge

Hyggenveien 35, 3440 Røyken
Tel.: +47 3129 1090
Fax: +47 3129 1095
info.norway@stromag.com

Spanien

Stromag Española S.A.

Terra Alta, 10 - Local 1
08330 Premià de Mar (Barcelona)
Tel.: +34 93 7523203
Fax: +34 93 7523278
stromag.spain@stromag.com

Tschechische Republik

Stromag Brno s.r.o.

Špitálka 23a, 60200 Brno
Tel.: +420 5 43210637
Fax: +420 5 43210639
postmaster@stromag.cz
Zusätzlich Repräsentant in:
Slowakei

China

Beijing Deven Ptc. Ltd.

Room A1602, No.2 Office
Building Boya International Center
No.1 Lize zhongyi Road
Wangjing Beijing China 100102
Tel.: +86 10 84720021
Fax: +86 10 84720020
simesino@sohu.net

Stromag Drive Technology Co. Ltd.

Room 1205
Century Fortune Building
No. 86 East Shanghai Road
Taicang, Jiangsu - China
Tel.: +86 512 53581800
Fax: +86 512 53580828
lin.tong@stromag-china.com

Indien

Stromag India Private Ltd.

T-153, MIDC
Bhosari
Pune 411026
Tel.: +91 20 40769900
Fax: +91 20 40769910
info@stromag.in

Japan

K. Brasch & Co. Ltd.

Y's Bldg., Room 402
2-13, Tsukishima
1-chome, Chuo-ku
Tokyo 104-0052
Tel.: +81 3 55607591
Fax: +81 3 55607595
info@kbrasch.co.jp

Singapore

Stromag Representative

Office for South East Asia
Voith Turbo Pte Ltd
Voith Building
10, Jalan Lam Huat (off Kranji Road)
Singapore 737923
Tel.: +65 6861 5100
Fax: +65 6861 5052
sgvoith@pacific.net.sg

Südafrika

Powermite Africa (Pty) Ltd

Powermite House
92 Main Reef Road,
Technicon, Roodepoort
P.O.Box 7745
2000 Johannesburg
Tel.: +27 11 7601919
Fax: +27 11 7603099
roberg@powermite.co.za

Brasilien

Stromag

Fricções e Acolamentos Ltda.

Av. Sargento Geraldo Santana, 154
Tel.: +55 11 55471220
Fax: +55 11 55242247
stromag@stromag.com.br

USA / Canada

Stromag Inc.

85 Westpark Road
Centerville (Dayton)
Ohio 45459
Tel.: +1 937 4333882
Fax: +1 937 4336598
jalbrecht@stromaginc.com